

طلب تحويل أموال/إصدار شيك مصرفي

Funds Transfer/Draft Issuance Application

مصرف الإنماء
alinma bank

التاريخ Date م / / هـ / / الفرع Branch

Please select transfer type

الرجاء اختيار نوع التحويل 01

من حساب إلى حساب في المصرف Internal Alinma Bank Transfer (from account to Account) حوالة خارجية International transfer مقابل شيك مصرفي Draft سريع SARIE

اسم العميل Customer Name عنوانه وبياناته Customer Address & Data رقم الحساب Account No. المبلغ كتاباً Amount in word العملة Currency المبلغ رقماً Amount in numbers

Beneficiary

المستفيد 02

اسم المستفيد Beneficiary Name عنوانه وبياناته Beneficiary Address & Data بنك المستفيد Beneficiary Bank عنوانه وبياناته Bank Address & Data البنك الوسيط Intermediary Bank رقم حساب المستفيد Beneficiary A/C No. سويفت كود Swift code

Transfer Details

تفاصيل التحويل 03

Purpose of Transfer

الغرض من التحويل 04

مدفوعات تمويل واردات. Import Financing Payment أغراض أخرى Other استيراد بضائع Import Goods مبيعات للصيرفة Sales to foreign Currency exchange مبيعات للهيئات الحكومية. sale to Government Entity غير سعودي Non-Saudi سعودي Saudi تحويلات شخصية من قبل الأفراد personal transfer استثمار خارج المملكة. International Investments أخرى Others

Customer acknowledgement

مصادقة العميل 05

- I acknowledge that all data provided herein are genuine and sound.
- I bear responsibility for all funds provided by me to the bank; and I acknowledge that these funds are of a legal source and that the transfer or the draft issuance is for legal purposes.
- I agree to the deduction of any withholdings from the transfer value, whether a commission or others charges due to any party arising from this transfer.
- I waive any liabilities, claims or compensations against Alinma Bank in connection with the failure to execute the transfer or any delay in its execution if the failure or delay was a result of: my providing inaccurate or incomplete information required in this form, any error in the beneficiary's data or destination, any technical breakdown of the transfer or communication systems, or any other reason pertaining to a third party.
- I agree to the terms and conditions governing fund transfers and draft issuances mentioned in this form.
- أصادق على صحة وسلامة جميع البيانات الموضحة في هذا النموذج.
- أتحمّل مسؤولية جميع المبالغ التي أقدمها للمصرف، وأقر بأنها من مصادر مشروعة، وأن عملية التحويل أو إصدار الشيك المصرفي ستتم لأغراض مشروعة.
- أوافق على خصم أي استقطاعات من قيمة التحويل سواء أكانت من عمولة أو مصاريف أخرى تستحق لأي جهة بسبب هذا التحويل.
- أعفي مصرف الإنماء من أي مسؤوليات أو مطالبات أو تعويضات بسبب عدم تنفيذ التحويل أو التأخر في تنفيذه إذا كان ذلك ناتجاً عن الخطأ أو عدم اكتمال أي من البيانات المطلوبة في هذا النموذج أو بسبب الخطأ في بيانات أو جهة المستفيد أو الأعطال الفنية لأنظمة التحويل أو الاتصالات أو لأي سبب يرجع لطرف آخر.
- أوافق على الشروط والأحكام المنظمة للتحويلات المالية، وإصدار الشيكات المصرفية المذكورة في هذا النموذج.

توقيع العميل Customer's Signature

For the Bank's use only

06 لاستخدام المصرف فقط

السعر Price المبلغ Amount المصاريف سويفت Swift Charges العمولة Commission ريال سعودي SAR الإجمالي Total

1. In case of a transfer or a draft issuance transaction in a currency other than Saudi Riyals, the foreign exchange shall be done first, and then shall be followed by the transfer or draft issuance transaction.
2. The bank shall follow normal procedures for funds transfers and shall not be liable unless it is guilty of negligence or a failure to adhere to proper procedures.
3. If the funds are transferred in a currency different from that of the destination country, the payment to the beneficiary will be in the currency of the destination country using the exchange rate prevailing in the beneficiary's bank.
4. The bank shall not allow, under any circumstances, funds transfers for purposes that contradict or contravene Shariah rules; and the bank will have the right to cancel any such funds transfers without bearing any liability resulting from such a cancellation.
5. After the transfer transaction or draft issuance, the customer, or his agent, shall not be entitled to cancel or amend such transactions unless agreed upon by the beneficiary.
6. The transfer value will not be returned for any reason unless the payment does not reach the beneficiary and the correspondent bank returns the full amount of the transfer to Alinma Bank, which must confirm receipt of the returned funds. The customer will bear any fees or charges should he provide erroneous or incomplete information that leads to the return of the transfer funds by the correspondent bank.
7. Any disputes that may arise, if not amicably resolved, will fall under the jurisdiction of the judicial authorities in the Kingdom of Saudi Arabia.
8. In case of any contradictions between the Arabic and English texts, the Arabic text shall prevail.

1. في حال إجراء تحويل أو إصدار شيك مصرفي بعملة غير الريال السعودي فإنه سيتم صرف العملة أولاً، ومن ثم ستتم عملية التحويل أو إصدار الشيك المصرفي. 2. يتبع المصرف الإجراءات الاعتيادية لتحويل المبالغ، ولا يكون المصرف مسؤولاً إلا في حال التعدي أو التفريط.
3. إذا كانت عملة التحويل مختلفة عن عملة البلد الذي سيتم التحويل إليه فإن الدفع للمستفيد سيكون بعملة البلد المذكور بسعر الشراء السائد لدى بنك المستفيد.
4. لا يقبل المصرف بأي حال إرسال تحويلات لأغراض محرمة شرعاً وللمصرف الحق في إيقاف أي تحويل من هذا النوع، ولا يتحمل المصرف أي مسؤولية تنتج عن ذلك.
5. بعد عملية التحويل أو إصدار الشيك المصرفي فإنه لا يحق للعميل أو من يوكله إلغاء تلك العملية أو إدخال أي تعديلات عليها ما لم يوافق المستفيد على ذلك.
6. لا تعاد قيمة الحوالة لأي سبب من الأسباب إلا في حال عدم دفعها للمستفيد وإعادة مبلغ الحوالة بالفعل من قبل المراسل وتسلم المصرف له، مع ملاحظة أنه سيتم احتساب الرسوم والمصاريف البنكية وخصمها وتحصيلها من العميل في حال تقديم العميل معلومات خاطئة أو غير كاملة مما يؤدي إلى إعادة المبلغ من قبل البنك المراسل.
7. كل خلاف ينشأ إذا لم يمكن حله بالطرق الودية يكون الفصل فيه من قبل الجهة القضائية في المملكة العربية السعودية.
8. يعد النص العربي هو المعتمد في حال الاختلاف بين النصين العربي والإنجليزي.